



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 14 de marzo de 2013

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE AGRANA FRUIT ELIGE NUEVA YORK COMO EL LUGAR PARA DESARROLLAR SU NEGOCIO**

***Agrana invertirá más de \$50 millones en la planta de Lysander y creará más de 100 puestos de trabajo.***

***La próspera industria del yogur del estado es un factor clave en la decisión de la compañía.***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que Agrana Fruit, el productor más importante de preparaciones de fruta para la industria de los productos lácteos desarrollará una nueva operación de fabricación y manufactura en el pueblo de Lysander, en el condado de Onondaga, invirtiendo más de \$50 millones y creando aproximadamente 120 puestos de trabajo nuevos.

La compañía consideró varias localidades del noreste para su expansión, pero anunció el día de hoy que eligió el estado de Nueva York. La próspera industria del yogur en el estado de Nueva York fue un factor clave en la decisión de Agrana, ofreciendo a la compañía una locación central para las compañías líderes en producción y distribución de yogur en el estado de Nueva York, así como en el noreste y Canadá.

La decisión de Agrana de desarrollar una nueva planta de fabricación en el estado de Nueva York alcanza una meta clave en la Cumbre de Yogur convocada en agosto del 2012 por el Gobernador Cuomo. En la Cumbre, los representantes de la industria del yogur y los ganaderos discutieron sobre cuánto procesamiento de fruta se realizó para productos en base a yogur fuera de Nueva York, aunque el resto del proceso, desde el cultivo de la fruta hasta la preparación del yogur, haya sido realizado en el estado. Al Agrana ubicarse en el condado de Onondaga, todo el proceso de producción de yogur ahora puede realizarse aquí, en el estado de Nueva York.

“La decisión de Agrana Fruit de elegir el estado de Nueva York y el condado de Onondaga como el lugar dónde desarrollar y expandir su negocio establece además al norte de Nueva York como el Silicone Valley de la producción de yogur”, dijo el Gobernador Cuomo. “Esta administración se ha enfocado en abrir las puertas de Nueva York para los negocios y crear un entorno en donde las compañías más importantes, como Agrana, puedan invertir y expandirse. El anuncio del día de hoy reconoce la capacidad y la habilidad de la fuerza laboral de Nueva York y la nueva mentalidad de negocios amigable que está ayudando a darle vuelta a la economía de nuestro estado.

Spanish

Bob Prendes, presidente y director ejecutivo de Agrana Fruit US dijo, “esta es una época extremadamente emocionante para la industria de productos lácteos de América del Norte; su crecimiento ha sido impulsado por el interés de los consumidores en mejores productos para nosotros. Nuestro nuevo centro en Nueva York nos permitirá respaldar el increíble desarrollo de nuestros clientes en Norteamérica al brindarles los productos necesarios para cubrir las demandas del mercado. Estamos muy emocionados de establecer nuestra cuarta planta estadounidense en Lysander, Nueva York. Hemos recibido un apoyo y asistencia increíble tanto de los representantes de Desarrollo Económico Estatal como de Desarrollo Económico local y esperamos con ansias este continuo espíritu colaborativo en el futuro”.

La Ejecutiva del Condado de Onondaga Joanie Mahoney dijo, “gracias a Agrana por elegir al condado Onondaga y le agradezco al Gobernador Cuomo por abrir el estado de Nueva York a los negocios y ayudarnos a traer a este fabricante de nivel mundial al condado de Onondaga. El plan de Agrana de traer esta operación a Lysander es una excelente noticia y es un testamento de las sólidas raíces de nuestras regiones en manufactura y agricultura. Es un gran ejemplo de las buenas cosas que pueden suceder cuando todos trabajamos juntos”.

Dean Norton, presidente de la Agencia Agrícola dijo, “la Agencia Agrícola de Nueva York se complace de ver el continuo desarrollo del sector alimentario, el cual está estrechamente ligado al éxito de nuestras familias agrícolas. Atraer más puestos de trabajo a Nueva York es crítico para revitalizar la economía del norte y estamos orgullosos que no se deba en pequeña forma al nexo entre nuestros ganaderos y agrícolas y el mercado de consumidores que este centro de procesamiento se esté ubicando en Nueva York. Nuestros productores esperan con ansias asociarse con Agrana para explorar formas de proveerle a la planta fruta producida localmente y le agradecemos al Gobernador Cuomo por comprender la importancia de un sólido sector agrícola para la viabilidad de la economía del norte”.

AGRANA es principalmente una compañía azucarera en Europa Central y Oriental. Es el proveedor líder de productos especializados de fécula en Europa por un margen considerable, así como el productor más grande de bioetanol en Austria y Hungría. En el campo de la fruta, AGRANA es el productor global más importante de preparaciones frutales para la industria de productos lácteos y productor líder de concentrados de jugos de fruta en Europa. En el año comercial, AGRAMA espera ingresos del grupo por alrededor de \$4.000 millones. AGRANA emplea alrededor de 8.500 personas en 56 locales en 26 condados alrededor del mundo. Actualmente, AGRANA opera tres locales de producción norteamericanos en Botkins, Ohio, Centerville, Tennessee y Fort Worth, Texas y tiene sus oficinas corporativas y del Centro de Desarrollo de Nuevos Productos en Brecksville, Ohio. Como la compañía procuraba expandir su presencia en el mercado norteamericano para cubrir la demanda de clientes, ellos consideraron varias locaciones en el noreste.

El estado le brindó a Agrana un subsidio de \$600.000 del Empire State Development y \$2 millones en créditos fiscales Excelsior.

Spanish

En la última década, la industria del yogur del estado de Nueva York ha experimentado un rápido crecimiento. Entre el 2005 y el 2011, las plantas de yogur del estado han duplicado su producción. Este aumento de producción ha tenido un positivo efecto dominó en empresas en todo el estado, aumentando la demanda e impulsando la actividad de granjas ganaderas, fabricantes de equipos y comunidades locales. Entre el 2005 y el 2011, por ejemplo, la cantidad de leche utilizada para fabricar yogur en Nueva York aumentó drásticamente, pasando de 158 millones de libras a 1.200 millones.

Como el yogur griego se ha vuelto ampliamente popular en todo América en los últimos años, el estado de Nueva York se ha vuelto ampliamente reconocido como la capital del yogur. Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, el estado ha forjado nuevas sociedades con la industria, resaltadas en agosto del 2012 en la primera Cumbre de Yogur de Nueva York, donde líderes de la industria, granjeros y otros grupos de interés, se unieron para discutir formas para eliminar las barreras y encontrar nuevas ideas para respaldar la industria. Después de escuchar las sugerencias e inquietudes de los líderes de la industria, el Gobernador anunció nuevas acciones para ayudar a los ganaderos a incrementar el tamaño de sus rebaños y por lo tanto, aumentar la producción de leche. El Gobernador también ha anunciado medidas para ayudar a los ganaderos a manejar mejor la gran cantidad de desperdicios producidos por las vacas y ahorrar dinero en costos de energía al convertir los desperdicios en fuentes de energía renovable.

Se espera que Agrana inicie operaciones en su nuevo centro de 100.000 pies cuadrados de Lysander en abril. Una vez que esté operativo, el centro procesará todo tipo de frutas para yogur, incluyendo la posibilidad de fruta cultivada en Nueva York.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418